

Año IX

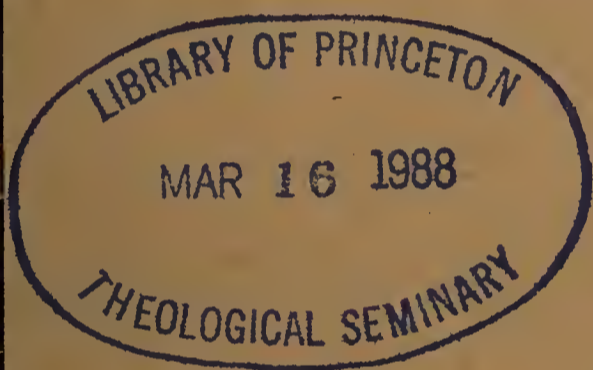
15 de Junio de 1927

Núm. 196

Mensajero

Valdense

Periódico quincenal de la Iglesia Evangélica
Valdense Sudamericana



SUMARIO

La admisión de nuevos miembros de Iglesia.—Jesús y su causa (continuación).—Misión de sanidad en la Argentina. — Sección de las Uniones Cristianas. — Undécimo Congreso anual de la "Liga Nacional de Mujeres Evangélicas". — Sección de la Escuela Dominical. — Ecos valdenses.—A los Agentes.

DIRECCION Y ADMINISTRACION

COLONIA VALDENSE —(URUGUAY)

Suscripción anual adelantada \$ 2.50 oro uruguayo
o \$ 6.00 m/n argentina

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año. . . \$ 2.50 o/u. \$ 6.00 m/n.
» semestre. » 1.25 » » 3.00 »
» trimestre. » 0.65 » » 1.60 »

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA.—El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente, o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

SE VENDEN PLANTAS de cipreses de un metro de altura a \$ 5 por ciento, y durazneros de carozos, buenas calidades a \$ 10 el ciento y cebollinos a \$ 1 por millar.

Dirigirse a **SAMUEL BENECH**
(Colonia Valdense)

HOTEL AMERICA

DE

— — — **JOSÉ PAIUZZA** — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092
BUENOS AIRES

Dr. SAMUEL BERTON

Ofrece sus servicios profesionales

COLONIA

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en La Paz,
casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz—Alberto Jourdan y Samuel Malan.

Artilleros—Julio Long.

Barker—Emilio Rivoir.

Cañada de Nieto—Abel Félix.

Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.

Cosmopolita—Enrique Beux.

Estanzuela—Humberto Perrachon.

Ombúes de Lavalle—Daniel Breeze.

Miguelete—Jerah Jourdan.

Montevideo—Emilio Armand Ugón — Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

Quintón—Emilio Gonnet.

Riachuelo—David Barolin.

San Pedro—José Negrin.

Tarariras—Esteban Rostagnol Salomón.

Colonia Suiza—Alfredo Robert.

ARGENTINA

Alejandra—Julio Tourn.

Colonia Belgrano y Rigby—Juan Constantín.

El Triángulo—Augusto Gonnet.

Jacinto Arauz—Daniel Bonjour Dalmás.

Monte Nieves—José Ferrando.

Rosario Tala—Teófilo Rostán.

San Gustavo—Juan Barolín Cayrus.

Villa Alba—Héctor Bertin.

Villa Iris—Augusto Negrin.

Venado Tuerto—Juan F. Gardiol.

Colonias San Carlos Sud, Centro y Norte—

Pedro Gardiol.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

MÉDICO-CIRUJANO

Jefe de Clínica de los Hospitales Maciel y Pasteur

Ejido, 1525

MONTEVIDEO

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. — Estanzuela.

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero
Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

LIBRO DE COCINA

por Ana M. Armand Ugón de Tron
Precio \$ 2.— o/u.

Dirigirse a la autora, Colonia Valdense (Uruguay)

Mensajero Valdense

Director: ERNESTO TRON

COLONIA VALDENSE - (URUGUAY)

Administrador: EMILIO ROLAND

La admisión de nuevos miembros de Iglesia

Si hay un asunto de importancia apremiante y que, por lo tanto, ha de preocuparnos hondamente, es el de la admisión de catecúmenos como miembros de Iglesia.

Este asunto ha sido tratado muchísimas veces en las columnas de nuestro periódico, en las Asambleas de Iglesia y en las Conferencias. A pesar de todas las discusiones habidas, la cuestión no ha sido resuelta, puesto que la solución verdadera no ha sido aún encontrada.

Existen dos puntos de vista extremos con respecto a la admisión de nuevos miembros de Iglesia. Unos opinan que hay que admitir a todos los catecúmenos que han seguido el curso reglamentario y que se han presentado a los exámenes de fin de año. Otros, por el contrario, insisten sobre la necesidad de ser muy severos en la admisión.

¿Cuál es el mejor punto de vista?

Nuestro parecer es que tanto el uno como el otro, encierran elementos buenos que pueden ser utilizados. En efecto: los que son partidarios de una admisión amplia de los catecúmenos, hacen valer razones que tienen su peso. Si

rechazamos a tal o cual joven, observan, lo desanimamos y lo alejamos tal vez para siempre de la Iglesia. ¿No es ésta una responsabilidad grave para los miembros del Consistorio? ¿No pueden a veces pronunciar un juicio equivocado que sea un mal irreparable para el porvenir de un joven? Por consiguiente, para evitar esas posibles equivocaciones, ¿no es mejor admitir a todos los jóvenes que se presentan?

Por otro lado, los que insisten sobre la necesidad de ser muy severos, observan, y con razón, que: Un miembro de Iglesia tibio y conocido notoriamente por no tener verdadera consagración al servicio del Señor, debe ser aplazado, porque su ingreso será perjudicial a los demás miembros de Iglesia, de manera que la Congregación, en lugar de fortalecerse con los nuevos reclutas, se debilitará. La Iglesia no tiene que ser una mezcla de buenos y malos, sino un conjunto armónico de personas verdaderamente convertidas.

A pesar de tener elementos buenos, los dos puntos de vista son exagerados, porque siguiendo el criterio sustentado por el primero, transformamos la Iglesia en un conjunto de personas que no tienen vida. La Iglesia se confundirá pronto con el mundo. Si admi-

timos estrictamente el segundo criterio, la Iglesia se reducirá a una ínfima minoría de personas que pronto caerán en el orgullo espiritual y se apartarán del resto de la humanidad sobre la cual ejercerán poca o ninguna influencia.

¿Qué hacer, pues?

Sin pretender dar al gran problema la solución definitiva, vamos a emitir opinión al respecto.

La admisión de los catecúmenos como miembros de la Iglesia, se ha transformado en una especie de enjuiciamiento al cual están sometidos los probandos. El tribunal, en este caso, es el Consistorio presidido por el pastor. El joven será aceptado o rechazado según la sentencia favorable o desfavorable del tribunal.

¿Quién no observa, de inmediato, que en todos estos trámites, el papel más importante es desempeñado por el Consistorio del cual parece depender la suerte del joven que solicita su admisión en la Iglesia? El joven interesado pasa en segundo orden; espera el veredicto, nada más, y no con mucho temor tampoco, porque sabe por experiencia, que le será favorable. De manera que el catecúmeno es más o menos pasivo en todo esto.

Ahí está el mal contra el cual es necesario reaccionar enérgicamente.

En la admisión de nuevos miembros de Iglesia, el papel más importante no han de desempeñarlo los miembros del Consistorio, ni tampoco los padres, sino el pro-

prio catecúmeno. Es él, en realidad, que ha de decidir sí o no, su admisión en la Iglesia. La tarea, pues, de los miembros del Consistorio, no consiste tanto en erigirse en jueces de los catecúmenos, sino en echar mano de todos los medios para colocar a los jóvenes delante de su propia conciencia y provocar una decisión firme en cada uno de ellos. Examinaremos, en el próximo número, algunos de esos medios que, a nuestro parecer, se pueden emplear para conseguir el fin deseado.

E. T.

JESÚS Y SU CAUSA

(A. Bruce Curry, Jr.)

(Continuación)

ESTUDIO II. — EL CUIDADO DEL CUERPO Y DEL ALMA. Leer: Marcos 1|21-2|12.

I. *Un día de sábado muy ocupado:* Marcos, 1|21-39.

Considerad *la actividad de Jesús* bajo sus tres fases:

- 1) Curando: 1|23-26; 29-34.
- 2) Predicando: 1|21-22; 36-39.
- 3) Orando: 1|35.

II. *Dos casos sobresalientes:*

a) Marcos: 1|40-45. La fe del leproso.

¿Qué es la fe en relación con el tema de nuestro estudio?

b) Marcos: 2|1-12. Antes de sanar

al paralítico, Jesús declara *perdonarle sus pecados*.

¿Por qué se ocupa Jesús de la salud moral antes que de la física? ¿Es necesariamente más importante?

5) Indiquen los métodos, los motivos y el espíritu que deberían caracterizar toda obra que busca la salud del cuerpo y del alma.

III. La acción armoniosa de Jesús:

Sabe dar a cada cosa la importancia que tiene y nunca pierde de vista *el fin verdadero de su misión*. Piensen en la lección de hoy a la luz de la afirmación hecha por Jesús, Marcos: 10|45: “*El Hijo del Hombre no ha venido para ser servido, sino para servir y dar su vida en rescate de muchos*”.

Misión de sanidad en la Argentina

El que suscribe tuvo el privilegio de asistir a una parte de la misión de sanidad que se realizó en la República Argentina, durante el mes de mayo, en la iglesia anglicana y las congregaciones de habla inglesa de la metodista y presbiteriana.

La misión fué dirigida por el señor James Moore Hickson, miembro laico de la iglesia anglicana, que desde hace años ha consagrado su vida enteramente a estas misiones, haciendo jiras por todas partes del mundo.

Hace un año estuvo el señor Hickson de paso por Buenos Aires y se comprometió a volver para realizar la presente misión. Se resolvió entonces hacer la debida preparación por medio de la oración, celebrándose cultos especiales y organizándose círculos de oración que se reunían semanalmente en las casas de sus miembros.

El culto inaugural se celebró el domingo 1.º de mayo, por la mañana, en la procatedral de San Juan, de la iglesia anglicana, estando el templo completamente lleno, con concurrentes de todas las denominaciones.

Después del culto de comunión, en que participaron la mayoría de

IV. Cómo trabajar para la salud del cuerpo tanto como la del alma.

Discusión:

- 1) Todos se maravillaban de la autoridad de Jesús: 1|22. ¿Cuál es el secreto de esta autoridad?
- 2) ¿Ha dado más importancia Jesús a su predicación o a su obra de curación? ¿Qué lugar ocupa la curación en su obra?
- 3) ¿Hasta qué punto dependen una de otra, la salud del cuerpo y la del alma? ¿Es mejor ocuparse de las condiciones físicas de un hombre antes de abordarle en el terreno moral y religioso?
- 4) Estando tan ocupado Jesús, ¿por qué necesitaba levantarse muy de mañana y no le bastaba orar en medio de sus ocupaciones? ¿Qué relación hay entre la vida de oración de Jesús y su dedicación diaria a los demás?

los concurrentes, predicó su sermón el señor Hickson. Habló con palabra fácil y sencilla, sin oratoria, casi como una conversación, pero al mismo tiempo con un poder de atracción que denotaba la inspiración del Espíritu Santo.

El tema desarrollado en este, como en los demás cultos, fué el de la Sanidad Cristiana. Las enfermedades no son enviadas por Dios como castigo o prueba, como algunos creen, aunque, a menudo, El torna el mal en una bendición para el que sufre. Las enfermedades están en el mundo como consecuencia del pecado, y como el pecado, provienen de Satanás (véase Lucas, 13.16). Nuestro Señor Jesucristo sanó a todos los enfermos que vinieron o fueron traídos a El; su cura dependía de su fe. El Señor comisionó a los discípulos que predicasen el Evangelio y sanasen los enfermos.

Los discípulos cumplieron con ambas partes de esta comisión y también fué práctica general en la iglesia cristiana durante los primeros siglos de su existencia. Después, con la entrada de la mundanidad en la iglesia y la pérdida de fe, ha dejado de cumplir la segunda parte de la comisión de su fundador. Cristo es el mismo ayer y hoy y por los siglos. Su presencia entre nosotros es tan real en el día de hoy y su poder igual para sanar.

El domingo a la noche se celebró un culto en castellano en el templo San Pablo, en Palermo, siendo el sermón del señor Hickson traducido por el pastor señor

Morris. La concurrencia fué aún más grande que por la mañana.

En la pro-catedral se celebraron dos cultos de sanidad, el miércoles y viernes siguientes. Fueron admitidos miembros de cualquier iglesia, incluso católicos romanos, sin distinción, pero la entrada era por tarjeta que debía obtenerse de antemano. Las tarjetas eran para enfermos o para intercesores que fuesen con el único propósito de orar por los demás, evitando así la concurrencia de curiosos y manteniendo la solemnidad del acto.

Después de un breve culto y disertación del misionero, empezó el desfile de los enfermos hacia la Mesa del Señor, donde puestos de rodillas, el señor Hickson les imponía sus manos, orando a Dios por su curación. Luego el obispo les daba la bendición y volvían a sus asientos, donde continuaban en oración. Todo este movimiento de los enfermos era dirigido por ayudantes, a fin de evitar cualquier confusión. Mientras tanto los intercesores, que ocupaban los asientos de los costados, se mantenían en oración silenciosa por los enfermos.

Fueron asistidos en cada uno de estos cultos, unos 150 enfermos.

La misión siguió después con cultos ordinarios y de sanidad en otras iglesias de Buenos Aires, en Bahía Blanca, Rosario y Sierras de Córdoba. A principios de junio pasa a Montevideo, y después al Brasil.

En cuanto a los resultados, no es posible decir mucho todavía,

pues la mayoría de las curas son graduales. Pero se ha sabido de algunos casos, como por ejemplo, de un niño inválido en un asilo de Bahía Blanca, que a la mañana siguiente llamó a la Directora para mostrarle sus piernas enderezadas y su pecho protuberante que tomaba su forma normal; de una señora que no había podido doblar su rodilla hacía años, a causa de un golpe, y a los tres días pudo caminar perfectamente; una niña renga en Rosario de Santa Fe, que ha podido dejar sus muletas; una señora ciega que ya puede leer y varios sordos que oyen.

Además, y esto es lo más importante, los resultados espirituales de estas misiones han sido siempre aún mayores que los físicos, y no hay duda que resultará así también en las realizadas en estos países.

El señor Hickson recomienda con insistencia que se siga la obra que él ha empezado, pues aunque todos no tengan el carisma de sanar los enfermos, todos pueden orar por ellos. En Buenos Aires se han formado ya varios círculos de oración con este fin.

D. E. Nimmo.

SECCION DE LAS UNIONES CRISTIANAS

La jira del señor Julio M. Sabanes

A nuestras Uniones Cristianas

(Por un miembro de la Comisión Directiva)

Cuatro factores han contribuído para que la Campaña de Avivamiento entre nuestras Uniones fue-

ra un verdadero éxito: El Espíritu Divino; El Visitante; Las Uniones mismas; El Tiempo.

Sin duda alguna, Dios ha derramado sus bendiciones sobre las reuniones efectuadas, y sobre las almas que a ellas han asistido. A El damos honra y gloria por los espléndidos resultados que hemos podido ver, y estamos seguros de que los resultados espirituales serán aún mucho mayores a lo que hemos visto.

Nuestro visitante, el señor Sabanes, se lanzó a su tarea con entusiasmo y fervor. Desde el principio hasta el fin, demostró un espíritu infatigable e invencible. ¡Diez y ocho días de continua lucha, treinta y ocho reuniones, visitas a ancianos y enfermos, más de cien leguas en autos, y todo sin una sola demostración de cansancio, siempre alegre y sonriente! Con una dedicación y consagración, con determinación y fidelidad, dirigía sus mensajes, no haciendo compromiso alguno con el pecado o la insinceridad, no jugando con palabras por un sólo momento, sino manteniendo siempre en primer lugar y sólo a Cristo Jesús y su gran Poder. Verdaderamente, sus mensajes han sido inspirados por Dios porque el mensajero vivía en contacto y comunión con Dios.

Las Uniones, tanto las Mesas Directivas como los socios, han cooperado en una manera muy alentadora en esta campaña. No es posible hacer mención de una más que de otra, pues cada Unión, sin excepción, se ha ocupado y se ha

prestado todo lo que ha podido, haciendo sus programas, ayudando y arreglando para que la visita fuera del mayor provecho posible. Como es de esperar que cada Unión enviará su propio informe sobre la visita, no haremos mención aquí de los detalles del trabajo realizado en el seno de los distintos grupos.

El tiempo favoreció muchísimo la visita. Durante la primera y segunda semanas no solamente había días lindos, sino también, hermosas noches de luna. Sólo una reunión — la última del último día — tuvo que suspenderse por mal tiempo.

En cuanto a los resultados visibles, hemos quedado muy gratamente impresionados por ellos. Siendo esta una campaña de avivamiento se ha hecho en cada lugar visitado un llamamiento al auditorio a renovar el voto de seguir más de cerca al Maestro, y a una mayor consagración a El y a su servicio. En cada ocasión, sin excepción, la respuesta a este llamamiento ha sido excelente; grupos de 15 a 40 personas se han puesto de pie en cada Iglesia para expresar públicamente su resolución de seguir fielmente a Cristo. En dos ocasiones la Congregación entera se puso de pie como acto de consagración.

Deseamos hacer constar nuestro sincero aprecio de esta visita del señor Sabanes, y en pocas palabras, pero muy sinceras, agradecerle de todo corazón por su espléndida labor para Dios en el seno de nuestra Agrupación.

No quisiéramos olvidarnos de las personas, nuestros hermanos, en cuyas manos han estado los arreglos de esta campaña; y particularmente, deseamos poner de manifiesto nuestra profunda gratitud a los queridos amigos que han abierto sus puertas para dar alojamiento a los visitantes. Hemos encontrado en las casas en donde nos hemos posado, un hogar fuera del hogar. Que vaya, también, una muy sincera expresión de gracias a los estimados hermanos que han puesto a disposición de los visitantes sus autos. En fin, palabras nos faltan para expresar nuestros sentimientos de gratitud a todos por la atención de la cual hemos sido objeto en estos días.

Y ahora, amados unionistas, no os olvidéis de vuestros votos y promesas; en el nombre del Maestro, orad, velad y trabajad para que vuestra Unión y vosotros mismos demostréis en todo tiempo el Espíritu del Maestro. — *Leinad.*

Cosmopolita, a 23 de mayo de 1927. — Señor Ernesto Tron. — Colonia Valdense. — Estimado señor:

Habiendo sido nombrada corresponsal de la Unión Cristiana de Jóvenes de esta localidad, ruégole quiera dar cabida en MENSAJERO VALDENSE a las siguientes noticias:

1.º Esta Unión ha vuelto a reanudar sus reuniones públicas nocturnas, las que habían sido suspendidas durante las noches de verano, reuniones que se efectúan mensualmente con el siguiente pro-

grama: 1.º Lectura de un Capítulo de la Biblia seguido de una meditación, canto y oración; 2.º Trabajos literarios y cantos a cuatro voces. Agregándose para la próxima reunión, que se realizará el 12 de junio, la Hora Social, que consiste en juegos, terminándose con un te servido por los unionistas.

2.º Esta Unión fué visitada en los días 12 y 13 del corriente, por los señores Julio M. Sabanes, Daniel Breeze y Juan Santiago Pontet, los dos últimos, miembros de la Comisión Directiva. Esta visita era esperada con mucho interés, pues conocíamos a nuestros visitantes y ya sabíamos que nos traerían muchas enseñanzas buenas, entre ellas, mucho entusiasmo. Dichos señores tuvieron una reunión el jueves de tarde, con los miembros de la Comisión Directiva de ésta, en la que abundaron los buenos consejos de los señores Breeze y Sabanes, para llevar adelante nuestra Unión. El jueves de noche tuvo lugar la reunión anunciada especialmente para la juventud, la que no fué concurrida como hubiéramos deseado, pero esperamos que los que asistieron a ella hayan salido muy bien impresionados.

Tuvimos en esa noche, la Hora Social, como la llama el señor Breeze, que en vez de durar una hora, duró hora y media, pues nuestros directores de juegos, que fueron nuestros visitantes, supieron dirigirlos con tanto acierto y entusiasmo, que se pasó el tiempo en una forma rápida y agradabilísima.

El viernes 13, de tarde, acompañados por el señor Beux y un miembro de esta Sociedad, presidieron una reunión en Artilleros, la que había sido anunciada antes por el señor Beux.

El viernes de noche se celebró el culto de avivamiento algo más concurrido que la noche anterior y dirigido por el señor Sabanes, secundado por los señores Breeze, Pontet y Beux. Sus palabras han sido escuchadas con mucha atención y para la mayor parte de los oyentes es muy probable que sean imborrables.

Estas visitas son de mucho provecho para nuestras Uniones Cristianas; hacemos votos para que se repitan.

3.º El 15 del mismo mes, por la noche, tuvimos una hermosa reunión social, despidiendo de la vida de soltera a una de nuestras activas consocias, la señorita Matilde Mourglia, en el local provisional de la Unión Cristiana. Se adhirieron a este homenaje, los socios de esta Unión y varias personas que simpatizaban con la homenajeada. Fueron invitados especiales el pastor y su esposa, los padres de la novia y el novio. Después de tres horas de franca alegría y amena conversación, unas cincuenta personas rodeamos las mesas muy bien adornadas y bien provistas de chocolate, masas y bombones. Ofreció la demostración la señora Alina P. de Delmonte, haciendo además uso de la palabra, los señores Enrique Beux y Juan Luis Perrou, agradeciendo

por la homenajeadada, el señor Juan Pons.

El coro cantó un himno apropiado a las circunstancias y el señor Beux terminó con una oración.

SAN PEDRO. — El señor Julio M. Sabanes, acompañado por el señor Pontet, Vicepresidente de la Comisión Directiva, visitó esta localidad los días 16 y 17 de mayo. En la tarde del día 16 se celebró una reunión de los socios de la Unión, en la cual el señor Sabanes, dirigiéndose especialmente a los jóvenes, dijo que todos poseemos una personalidad que tenemos que hacer valer, viviendo una vida consagrada al Señor. Terminada la reunión, los visitantes departieron con los miembros de la Comisión Directiva acerca de la marcha de la Unión y de los deberes de cada socio. Por la noche se celebró una reunión en casa del señor Constantin. El día 17 hubo un culto en casa del señor Enrique Tourn, y por la noche, el culto de avivamiento en el templo. Ante un numeroso público, el señor Sabanes, con su palabra cálida, exhortó a todos a seguir trabajando en la obra del Señor y mantenerse firmes en la fe. Muchos de los presentes manifestaron su propósito de entregarse a Cristo y consagrarse a su servicio. Dios bendiga las resoluciones tomadas y les ayude a cumplirlas. También fueron visitados los enfermos Enriqueta T. de Bertalot, Silvia Benech, Mariana B. de Charbonnier y Humberto Tourn, por los visitantes y miembros de la Unión. Agradecemos sentidamente a los visitantes

por su mensaje, que esperamos sea aprovechado por la juventud de San Pedro, y que aquellos que aún no lo han hecho, ingresen en la Unión para estar más ocupados en la viña del Señor.

TARARIRAS. — Muy gratos fueron para todos, los días que estuvieron entre nosotros los señores miembros de la Comisión Directiva y el señor Sabanes. Las reuniones se realizaron de acuerdo con el programa preparado, celebrándose además, una reunión de propaganda el domingo por la noche. Todas las reuniones fueron de mucha bendición, especialmente el culto de avivamiento y la reunión de propaganda a la que concurrieron muchas familias de distintos credos, especialmente invitadas. Esperamos que la palabra clara y convincente del señor Sabanes haya llegado a los corazones y que sea una semilla que dé fruto.

OMBÚES DE LAVALLE. — El día 26 de abril se celebró una sesión extraordinaria con motivo de la despedida de solteros de los socios Berta Gay y Arturo E. Félix. Una comisión de señoritas nos sorprendió gratamente ofreciendo un te y tortas servidos en varias mesas adornadas con profusión de flores. El señor Breeze y varios socios hicieron uso de la palabra, augurando a los festejados mucha felicidad.

En los días 22 y 23 de mayo nos visitó el señor Sabanes. Dirigió el culto el domingo por la mañana y un culto de avivamiento por la noche; una reunión, en Sarandí, y otra con la Comisión

Directiva el día lunes, y de noche hubo una sesión extraordinaria de la Unión a la que asistió un público numeroso. En esta última reunión el señor Sabanes habló de la vida espiritual de la juventud. Terminada la sesión se pasó un rato de agradable sociabilidad y se tomó una taza de chocolate.

Undécimo Congreso anual de la «Liga Nacional de Mujeres Evangélicas».

Buenos Aires - Argentina

Acaba de terminar sus sesiones este Congreso, el que ha sido muy bendecido. Desde el principio se notó la presencia del Espíritu de Dios en medio nuestro.

Asistieron al Congreso las delegadas y visitantes de los diferentes grupos de la capital e interior; además tuvimos el honor y privilegio de tener con nosotros a la Presidenta de la Liga Femenina del Uruguay, señorita Elena Gilliland y a la señorita Alicia Puch, enviada especialmente al Congreso. Ambas presentaron hermosos trabajos. La primera desarrolló el tema: "Lo que cuesta ser *leaders* cristianos en la obra del Señor", trabajo que agradó e interesó mucho al público. La señorita A. Puch hizo un resumen de la Liga Femenina del Uruguay, la cual merece felicitaciones por la gran obra que ha realizado en tan corto tiempo.

Todas las delegadas leyeron sus informes, los que fueron muy buenos, demostrando aumento en ca-

si todos los grupos, y la benéfica obra que cada uno realiza, notándose sobre todo la importancia dada a la parte espiritual de la obra.

La señora Isabel G. de Rodríguez, de La Plata, leyó un bien meditado trabajo sobre "¿Qué puede la Liga hacer en la lucha contra los vicios sociales?"

Los cultos devocionales dirigidos por el Obispo Oldham, la señora Curtis, la Mayora Lundgren y la señora Varetto, fueron muy inspiradores, así como los hermosos mensajes presentados por la noche por los reverendos Juan Varetto y Juan Gattinoni.

El coro del Instituto Modelo de Obreras Cristianas, amenizó casi todas las reuniones, siendo muy apreciado por la concurrencia. La señora Browning, con sus hermosos solos, contribuyó muchísimo en el espíritu de las reuniones. Los jóvenes de la segunda Iglesia, en la primera noche cantaron un hermoso coro que gustó muchísimo. El canto fué muy bien dirigido durante el Congreso por la señorita Ina Mae Beissell acompañada al piano por la señorita Elvira Flores.

Gracias a Dios por las bendiciones recibidas y quiera El que esta Liga sea de gran ayuda e inspiración para las iglesias de todas las denominaciones en la República Argentina y también sea lazo de unión entre las mujeres evangélicas de esta nuestra amada patria.

Sección de la Escuela Dominical

PARA NUESTROS NIÑOS

Un mensaje

Queridos amiguitos:

¡Con cuánto gozo y placer vemos la introducción de esta sección en MENSAJERO VALDENSE! En primer lugar nos sentimos sinceramente agradecidos a los señores de la Administración por haber resuelto dar lugar a la dedicación de un "Rincón Juvenil" en su muy apreciado periódico.

Y, ¿por qué una sección de la escuela dominical? Sencillamente, porque deseamos dar expresión a lo que siempre hemos sentido en cuanto a nuestras escuelas dominicales, y eso es que las consideramos como un ramo importantísimo de nuestra Iglesia; un ramo que merece toda la atención y todo el cuidado posible. La idea de esta Sección será la de ayudar y aconsejar a todos los que asisten o trabajan en la escuela dominical; a contribuir al fomento de relaciones aún más íntimas entre cada Iglesia y la escuela dominical que funciona en el seno de ella; y a estrechar los lazos de amor y cariño que unen dichas escuelas.

Ahora, niños y jóvenes, os felicitamos por esta sección porque es una franca demostración del sincero aprecio y cariño que se siente por vosotros. La Iglesia os ama y os necesita, porque sois sus hijitos e hijitas; sed, pues, hijos e hijas buenos, y dad prueba de vuestro amor y cariño para con vuestra Madre — la Iglesia — asistiendo con regularidad a las clases que ella organiza para vuestra instrucción religiosa, prestando cuidadosa atención a las preciosas enseñanzas que os proporciona, y poniendo en práctica las lecciones que se os enseñan en la escuela dominical.

Y aprovechamos la oportunidad que se nos ofrece por esta Sección para saludaros afectuosamente y para hacer

votos para que seáis felices y contentos en nuestro Maestro Cristo Jesús en todo tiempo.

Os aseguramos de nuestro interés y de nuestras oraciones siempre, y os encomendamos a El que recibió y bendijo a los niños y a las niñas que le eran presentados cuando estaba aquí en la tierra. ¡Que El mismo os bendiga y os guíe y guarde en cada momento!

Por la Dirección, vuestro amigo.

"Dibi".

SAN CRISTÓBAL

(Una leyenda en cuatro partes)

Obal era un gigante, al menos desde el hombro arriba era más alto que todo otro hombre de su pueblo. Cuando Obal llegó a ser hombre, hizo un voto que solamente serviría al amo más poderoso que en el mundo se pudiera hallar.

Un día dejó su casa y se fué en busca del amo más poderoso. Cruzando montañas, vadeando arroyos, atravesando desiertos, se dirigió hacia una gran ciudad en donde, según se decía, vivía el rey más poderoso del mundo.

Obal se presentó delante de este rey y dijo: "Mi señor: se me dice que tú eres el amo más poderoso del mundo. Por lo tanto, yo deseo servirte".

El rey se puso muy contento al oír estas palabras y al ver la estatura y la fuerza de Obal, y lo nombró general de su ejército. Cuando salió el ejército a batallar, dirigido por el gigante, derrotó a los enemigos del rey y obtuvo una completa victoria. El día siguiente hubo mucho regocijo y festejo en honor de Obal por haber éste dirigido tan bien el ejército. Un poeta pronunció una alocución alabando el coraje y la valentía del héroe. "Aún Satanás", declaró el poeta, "huiría de este fuerte campeón".

Al ser pronunciadas estas palabras, Obal pudo notar que el rey se estremeció y que se puso pálido. Dijo Obal: "¿Por qué te pones pálido y tiembles, oh rey? ¿Es que temes a Satanás por

ser él más poderoso que tú? ¡Cobarde! Sólo serviré al amo más poderoso del mundo”. Y dicho esto dejó al rey y se fué en busca de aquel amo, Satanás, a quien el poderoso rey temía tanto.

(Continuará).

UN HIJO CONSIDERADO

Mientras el pastor estaba ausente una mañana, se volcó una carrada de paja enfrente de su casa. Cuando regresó, un niño grandecito estaba trabajando con afán tratando de poner la carga en el carro otra vez. Siendo la hora de almorzar el pastor le convidó a comer, pero el niño dijo: “Creo que a mi papá no le gustará”.

“Oh, tu papá no dirá nada”, dijo el pastor.

El niño, entonces, aceptó la invitación, pero a cada rato exclamaba: “Creo que a mi papá no le ha de gustar”.

Al fin el pastor, algo impaciente, exclamó: “¡No seas tan fastidioso! ¿Por qué a tu papá no le ha de gustar el hecho de que tú comas aquí?”

Contestó el niño: “Porque él está debajo de la paja”.

AVISO A LOS NIÑOS. — Se hace saber a los niños y jóvenes de nuestras escuelas dominicales, que su amigo “Dibi” quisiera tener relaciones con ellos por correspondencia. Escribidle, pues, una cartita sobre cualquier asunto que os interese, dirigiendo vuestra carta a MENSAJERO VALDENSE, Colonia Valdense (R. O. del Uruguay), con la indicación “Para entregar a “Dibi”. Toda carta recibida será contestada en esta Sección.

PARA NUESTROS JÓVENES

Muy estimados jóvenes:

Este es vuestro rincón. Deseamos que sea para vosotros un medio de ayuda tanto moral como espiritual; y es nuestro deseo que podáis aprovechar de este rincón para el bien de vuestra alma y mente.

Desde ya debe entenderse que esta Sección no toma el lugar de la Sección de las Uniones Cristianas, ni hará competencia con ella. Dicha Sección tendrá su lugar y función como hasta ahora; pero aquí, todo joven y señorita que así lo desee, puede aprovechar de los consejos, meditaciones y ayuda que trataremos de insertar.

Por lo pronto, el propósito de esta columna será el de indicar un método de lectura bíblica diaria, dar consejos y meditaciones apropiadas a nuestra juventud, y dirigir una clase bíblica por medio de preguntas que aparecerán quincenalmente sobre la Historia Sagrada.

En cuanto a esta última idea, ofreceremos tres premios al fin del año para los tres jóvenes o señoritas que mejor contesten a las preguntas, y se publicarán mensualmente los nombres de todos los que envíen respuestas.

Recibiremos con agrado sugerencias o comentarios sobre esta nueva Sección, y toda correspondencia recibirá nuestra consideración.

Con afectuosos saludos y deseándoos las más ricas bendiciones de Dios,
Por la Dirección, vuestro amigo.

“Dibi”.

LECTURA BÍBLICA PARA CADA DÍA

Cristo nuestro salvador

Julio 1, Lucas 2, v. 11: a leer v. 8-15.

Julio 2, Juan 4, v. 42: ídem ídem v. 31-42.

Julio 3, Hechos 5, v. 31: ídem ídem v. 19-32.

Julio 4, Hechos 13, 23: ídem ídem v. 13-24.

Julio 5, 1 Tim. 4, v. 10: ídem ídem cap. 4.

Julio 6, 1 Juan 4, v. 14: ídem ídem v. 9-21.

Julio 7, Hechos 4, v. 12: ídem ídem v. 1-12.

Cristo nuestro mediador

Julio 8, Romanos 8, v. 34: a leer v. 28-39.

Julio 9, Hebreos 7, v. 25: ídem ídem v. 14-28.

Julio 10, Hebreos 9, v. 15: ídem ídem v. 13-26.

Julio 11, Hebreos 8, v. 6: ídem ídem cap. 8.

Julio 12, Hebreos 12, v. 24: ídem ídem v. 14-29.

Julio 13, 1 Tim., 2, v. 5: ídem ídem cap. 2.

Julio 14, 1 Juan 2, v. 1: ídem ídem cap. 1 y 2, 1-3.

3. Las contestaciones deben enviarse al señor Daniel Breeze, Ombúes de Lavalle (Departamento de Colonia), quien se encarga de revisar los papeles.

Un pensamiento: Pequeñas bondades, pequeñas cortesías, pequeñas consideraciones, habitualmente practicadas en nuestras relaciones sociales, prestan una dulzura al carácter, mucho mayor que la demostración de grandes talentos o de sabiduría.

NUESTRA CLASE BÍBLICA.

Lección N.º 1

Pregunta 1. Describa el orden de la Creación según el Libro de Génesis.

Pregunta 2. Escriba, en sus propias palabras, la Historia de la Caída del Hombre.

Pregunta 3. ¿Cómo se llamaban los dos primeros hijos de Adán y Eva? Describa el primer homicidio.

Pregunta 4. ¿En cuál libro y capítulo se menciona el nombre de Enoé? ¿Qué carácter tenía, y cuál era el nombre de su hijo?

Pregunta 5. ¿Hijo de quién era Noé? ¿Cuál era el acontecimiento principal de su vida?

Pregunta 6. Cítese el capítulo y versículo en donde se mencionan las estaciones del año.

Pregunta 7. ¿Dónde y cómo se hizo la confusión de idiomas?

Pregunta 8. ¿Quién era el padre de Abraham? ¿Dónde nació Abraham y cómo se llamaba su esposa?

Pregunta 9. ¿Qué fué el mandamiento dado por Dios a Abraham? ¿Cómo lo obedeció?

Pregunta 10. ¿A cuál tierra se dirigió Abraham y qué promesa le fué dada por Dios?

Notas. — 1. Sírvase escribir con tinta y poner nombre, apellido, domicilio y edad antes de comenzar las respuestas.

2. En cada contestación es necesario citar la porción bíblica en donde se halla.

A LOS DIRECTORES Y MONITORES

Estamos seguros de que veréis con sumo agrado la decisión de la Administración de MENSAJERO VALDENSE, de incluir en este periódico una sección dedicada a nuestras escuelas dominicales, y estaréis satisfechos al saber que en esta sección se hará todo lo posible para cooperar con vosotros en la gran tarea que os toca desempeñar.

Sin duda, vuestra responsabilidad es grande. Se ha dicho, y con verdad, que la mano que mece la cuna es la mano que gobierna el mundo; y, en una manera especial, es este dicho la verdad en cuanto a vuestro trabajo. La cuna de nuestra Iglesia es la escuela dominical; y las manos que hoy se ocupan en atender a las necesidades espirituales de la niñez y de la juventud, son las manos que forman la Iglesia de mañana.

Por lo tanto, sentimos como un deber hacer todo lo que esté a nuestro alcance para ayudar, instruir y preparar a nuestros Directores y Monitores para que trabajen efectiva y eficazmente en la escuela dominical.

Por ahora nos limitaremos a dar conferencias por escrito, consejos y sugerencias especialmente dedicados a nuestros obreros entre la juventud, y nos ofrecemos para ayudarlos hasta donde nos sea posible, dando oportunidad a toda persona interesada en esta importantísima labor, de enviarnos preguntas sobre cualquier asunto relacionado con el trabajo en este ramo de nuestra obra.

Sobre todo deseamos que os intereséis

en esta sección: ayudadnos a ayudaros, es decir, enviadnos sugerencias y consejos y sed colaboradores con nosotros en hacer de esta sección un medio de verdadera ayuda para todos nuestros obreros en la escuela dominical.

Os agradecemos por vuestra noble labor hasta ahora, y os deseamos mucho éxito y muchas bendiciones en vuestro trabajo en el futuro. ¡Que nuestro común Padre, Dios, os colme con abundantes bendiciones en todo tiempo!

Por la Dirección, vuestro siervo en el Maestro.

“Dibi”.

Nota. — Toda correspondencia referente a esta sección, debe dirigirse a “Dibi”, c/d Iglesia Evangélica Valdense. Ombúes de Lavalle, Departamento de Colonia.

CONFERENCIA N.º 1

(Bosquejo)

La escuela dominical. — Su objeto

La escuela dominical, como tal, fué fundada por un caballero inglés — Roberto Raikes — en el año 1780, con el propósito de proporcionar instrucción religiosa a los niños pobres de la clase obrera. Los primeros miembros eran niños muy pobres y sin instrucción, a quienes se dictaban clases de caligrafía, lectura, catecismo y Biblia.

Dicha obra progresó tanto que hoy es aceptada como una labor indispensable por toda Iglesia Evangélica Cristiana y su importancia es reconocida en todas partes del mundo donde se ha establecido el Evangelio de Cristo.

Los principales objetos de la escuela dominical son tres:

1. *Principiar la preparación del niño para ser un fiel miembro de la Iglesia de Cristo.*

De datos recogidos se ha podido establecer que del total de miembros de la Iglesia Cristiana en todo el mundo, entre 80 % y 85 % de ellos, han re-

cibido su instrucción religiosa en las clases de la escuela dominical.

Los miembros más activos y fervientes son, generalmente, los que asistieron como niños y jóvenes a la escuela dominical.

Las influencias e impresiones recibidas en la escuela dominical contribuyen, en gran manera, a asegurar la vida y actividad futuras de la Iglesia Cristiana.

2. *Formar y desarrollar el carácter cristiano.*

La escuela dominical es el colegio de la Iglesia. En igual manera que el colegio del Estado prepara a la niñez para su futura vida como ciudadanos, así también, la escuela dominical enseña a los niños a ser buenos ciudadanos del Reino Celestial.

Es el período y lugar cuando y donde se colocan los cimientos sobre los cuales se edifica el carácter y la vida y conducta cristianas.

El niño es padre del hombre, y los principios inculcados en el alma del niño en la escuela dominical, resultarán en la formación de su carácter como hombre.

3. *Ofrecer oportunidad a los miembros de Iglesia a servir a su Maestro.*

En lo general, la obra de la escuela dominical se lleva a cabo por los laicos, es decir, por Ancianos, Diáconos o miembros de Congregación. Miles de personas dan gratuitamente de su tiempo y fuerza a esta noble tarea.

No es posible hacer un cálculo del valor de la escuela dominical en despertar interés y en preparar obreros para la Iglesia. Miles de cristianos que hoy ocupan puestos de gran responsabilidad e influencia en la Iglesia, empezaron sus actividades en la escuela dominical.

Si la labor de este importante ramo terminase, el resultado para la Iglesia Cristiana mundial sería desastroso.

Conclusiones: La escuela dominical existe para llevar al niño al conocimiento de Cristo; para contribuir a la manutención de la vida futura de la Iglesia; cooperar en la formación y el desarrollo del carácter cristiano, y pa-

ra ofrecer una oportunidad a los miembros de Iglesia de servir a Cristo.

AVISO A LOS SEÑORES DIRECTORES

En vista de que deseamos introducir un "noticioso" en esta sección, se ruega encarecidamente a los Directores y Monitores de nuestras escuelas dominicales enviar noticias de las actividades en el seno de cada escuela dominical. Toda información será agradecida, tal como la formación de grupos, trabajo de los monitores, función de la clase para monitores, reuniones especiales por o entre los niños, etc., etc. Envíense dichos informes al señor Ernesto Tron, Colonia Valdense, Departamento de Colonia.

Ecós valdenses

URUGUAY

COLONIA, VALDENSE. — Voló al cielo el alma de la nena Orfilia Liria Peyrot, de tres meses de edad. Se realizó el sepelio de este angelito el 31 de mayo.

—Hállanse delicados de salud la señora Costabel de Peyrot y los señores Juan A. Gilles y Arturo Plaván. A todos deseamos una pronta mejoría.

—Hállanse mejorados de sus dolencias la señora Juana Negrin de Planchón, la señorita Elisa Mourglia y el señor Juan P. Malán (hijo). Nos asociamos a la alegría de estos hermanos, cuya salud ha mejorado mucho.

—Nos visitaron en estos días nuestros estimados amigos señores Alejo Griot, de Jacinto Arauz; Santiago Florin, de Riachuelo, y Juan P. Gonnét, de Cañada Nieto.

—Se efectuó la admisión de catecúmenos con una reunión de preparación realizada el día anterior. Los nuevos miembros de Iglesia son: María Manuela Bordrandi, Lucía M. Bonjour, Albina Bonjour, Alicia Malán Geymonat, Santina Geymonat, Julia Ros-

tagnol, Isabel Clara Baridon, Alicia E. Roland, Amandina Gonnét, Juanita Bonjour, Delia Peyronel, Elvira Fenouil, Blanca Amandina Bonjour, Angela Etelvina Lautaret, Amalia Fenouil, Elisa Allío, Emilia Malán, Clara Allío, Emma Ricca, Lina Ricca, Julia Dalmás, Ermelinda M. Oliphant, Delia Bonjour, Ana Elina Lautaret, Walter Geymonat, Ricardo Dámaso Wilson, Alberto Jourdán, Juan Pedro Bonjour, Carlos Humberto Andreón, Orestes Samuel Jourdán, Adolfo Mourglia Gonnét, Daniel David Tron, Máximo Roland, Arturo Allío, Pedro Daniel Bertinat, Humberto Negrín, Delio Godin, Claudio H. Geymonat y Carlos Alberto Tourn.

Damos la más cordial bienvenida a todos estos jóvenes que han resuelto valientemente formar parte de la Iglesia para mejorarse y dar más vida a nuestra Iglesia con su consagración personal. ¡Quiera Dios bendecirlos e inspirarles siempre más el amor al bien!

—Provisoriamente se ocupará de la Dirección de la escuela dominical de Sauce, la señorita Alina Malán Geymonat, por hallarse delicado de salud su señor padre, Director titular de esa escuela.

—La Comisión de Fomento Escolar de la Escuela Sauce (Colonia Española), se dirigió al Consistorio para alquilar el salón "Negrin" para sede provisoria de la escuela ya mencionada. El Consistorio designó una Comisión para ocuparse de ese asunto.

—El domingo 5 de junio celebróse la Santa Cena en Centro y La Paz. A pesar del mal tiempo, hubo una buena asistencia y muchos comulgantes.

—El lunes 6 de junio se reunieron los Directores y Monitores de esta localidad. Recordamos a todos los Directores y Monitores de las escuelas dominicales de esta localidad, que todos los primeros lunes de cada mes se efectúan esas reuniones en que se estudia un tema bíblico indicado con anticipación y se trata, además, algún tema de interés para los que trabajan entre la niñez.

—A último momento nos llega la noticia del fallecimiento de nuestro joven amigo Arturo Plaván, aspirante a maestro de primer grado, que había casi terminado su carrera de maestro. Dios lo llamó para una vida mejor, en la cual ya pensaba en su rápida y terrible enfermedad. ¡Dios está junto con los afligidos y los consuela; El sólo sabe consolar las almas doloridas!

LA PAZ. — El tercer domingo de mayo se realizó la Fiesta de la Madre en esta villa, con asistencia de muchas madres. Fué una bella fiesta en que los alumnos de la escuela de La Paz pusieron de relieve sus dotes de recitadores y cantores. Llamó especialmente la atención un coro a la Madre cantado por un grupo de maestras de la escuela dominical. Felicitamos a los organizadores de esta fiestecita y de un modo especial a la señorita Beatriz A. Pons, siempre pronta a prestar su colaboración inteligente y desinteresada a la causa de la Iglesia.

Noticias del señor Daniel Armand Ugón. — Por telegrama particular sabemos que el señor D. A. Ugón ha llegado felizmente al término de su viaje. Todavía no se conocen noticias detalladas de ese viaje. Podemos, sin embargo, dar algunas informaciones de la primera parte de la travesía.

Se embarcó en Nápoles el día ... a bordo del vapor "Dumbea", ocupado, casi por entero, por peregrinos de varias nacionalidades, especialmente franceses e ingleses, siendo el señor Ugón el único representante de Italia y del Uruguay.

El primer puerto tocado por el barco fué el Pireo, donde bajaron los pasajeros para visitar la ciudad de Atenas, una de las más famosas ciudades de la antigüedad. Atenas fué el corazón de la Grecia y quedó célebre por sus eximios artistas, sus sabios, sus hombres de letras y sus estadistas. Todavía en el día de hoy existen restos imponentes que atestiguan de la grandeza pasada. Los peregrinos visitaron la Acrópolis, inmenso peñasco que domina la ciudad, donde estaba el Areópago griego, donde se reunían las asam-

bleas públicas para oír disertaciones sobre temas del día. Es ahí que fué llevado el apóstol Pablo, es ahí donde él pronunció el hermosísimo discurso relatado en el libro de los Hechos de los apóstoles, cap. 17.

Al cruzar el estrecho de los Dardanelos donde tantos buques de guerra fueron hundidos y tantos jóvenes perecieron últimamente, se realizó un culto solemne conmemorativo.

El buque tocó el puerto de Constantinopla, permitiendo así a los peregrinos visitar la gran ciudad que lleva ese nombre, tan conocida en la Edad Media. Siguió viaje después a través de las islas encantadoras del Mar Egeo, dirigiéndose hacia la Palestina.

En Atenas el señor Ugón tuvo oportunidad de visitar la Unión Cristiana de Jóvenes y de transmitirle los saludos de nuestra Agrupación, los que fueron muy apreciados y retribuidos por el Presidente de la institución.

RIACHUELO. — El 21 de mayo se realizó el enlace de la señorita Virginia Avondet con el joven Eduardo Constantin, radicado en una chacra de David Negrin, antes campo de Platero.

—El 4 de junio tuvo lugar el enlace de la señorita Catalina Elisa Docazu con el joven Antonio Framontini, radicado en Colonia.

—El domingo 5 de junio fué celebrado un culto con admisión de catecúmenos y Santa Cena por el señor Enrique Beux. Fueron admitidos como miembros de Iglesia los siguientes jóvenes: Irma Amandina Bonjour, Rosalía Ríos, Albertina Lauzarot, Beatriz Rivoir, David Planchón, Victor Barolin, Elías Deganello. ¡Dios bendiga y ayude a estos jóvenes a cumplir con las solemnes promesas que acaban de hacer!

SAN PEDRO. — Estuvo muy enfermo don Hipólito Tourn. Nos alegramos de saber que sigue ahora mejorando lentamente. Le deseamos un pronto restablecimiento.

—Encuétrase delicada de salud doña Enriqueta T. de Bertalot. ¡Que el Señor la sostenga en su larga enfermedad! Fué visitada por el señor Car-

los Bertón y por el señor Sabanes, durante los días que estuvo en San Pedro.

—El señor Tourn fué trasladado al hospital de Colonia para mejor asistencia. Fué visitado por el señor C. Bertón.

—Se encuentra restablecida la señora de don Esteban Ricca.

—Un varón ha venido a alegrar el hogar de los esposos Avondet-Tourn. — *Corresponsal.*

COSMOPOLITA-ARTILLEROS. — El mes de mayo ppdo., señala un *record* para esta congregación — teniendo en cuenta los últimos cinco años — por el número de los casamientos bendecidos en nuestro templo. Fueron tres los nuevos hogares fundados, y sobre cada uno de ellos invocamos las ricas bendiciones del Padre Celestial.

Los contrayentes fueron: Basilisio L. Costabel y María Ludovina Guiconet, el 8 de mayo; Teodoro Rivoir y Amanda Esther Benéch, el 14; Enrique Carlos Charbonnier y Matilde Adela Mourglia, el 21.

—En el mismo mes hubo dos entierros de personas no mayormente vinculadas con la Iglesia: Elena Lorenz, domiciliada en Puerto Rosario, de unos 50 años de edad, falleció en el Hospital de Rosario, el 4 de mayo y fué sepultada el día siguiente en el cementerio de Colonia Valdense; y Juan Sena, esposo de Magdalena Rostán, de 51 años, fallecido igualmente en Rosario, fué sepultado en Juan L. Lacaze, el día 13 del mismo mes.

—Tenemos buenas noticias de nuestros jóvenes amigos Baridén y Gonnet establecidos en Estación Bellaco, y les deseamos muchas felicidades. — *Bx.*

OMBÚES DE LAVALLE. — En la ausencia del pastor, quien se encontraba en jira de visitas a las Uniones Cristianas, los cultos han estado a cargo del Anciano señor Juan S. Dalmás.

—En Asamblea de Iglesia, el 18 de mayo, se resolvió abrir una lista para reunir los fondos necesarios para comprar un auto que facilite el trabajo del pastor en esta extensa parroquia.

—En combinación con la visita del

señor Sabanes a la Unión Cristiana de este distrito, se celebraron tres cultos en Ombúes y uno en Sarandí. Había muy buena concurrencia.

—El día 12 de mayo, después de una larga y penosa enfermedad, nos dejó para la vida del Más Allá, nuestro hermano Alejo Chollet, de Sarandí. Vaya la sincera expresión de nuestra profunda simpatía a la querida viuda y familia del difunto.

—El hogar de los esposos Alberto Gay-Luisa Félix, ha sido alegrado por la llegada de una hijita.

—De San Roque llegan las noticias de la enfermedad de Judith, hija de los esposos Pablo Berger y señora, quien padece de parálisis facial. Ha sido necesario llevarla a Montevideo. Quiera Dios que se pueda restablecer muy pronto.

—Se encuentra ya en casa y muy mejorada de salud, nuestra hermana Berta, hija del señor Bartolo Long. También se halla mucho mejor Beatriz Saret, de San Roque.

—Bertita Volpe se encuentra actualmente en el hospital de Colonia, en donde ha de permanecer por algún tiempo bajo supervisión del médico. Está acompañada por su hermana Elsa, quien, también, ha estado algo enferma pero ya ha mejorado.

—Ha sido resuelto por el Consistorio correr los trámites necesarios para la adquisición de un terreno y la construcción de un salón de cultos en el distrito de Miguelete Abajo. — *Corresponsal.*

ARGENTINA

VILLA IRIS. — Se ausentaron unos días para visitar, en la provincia de San Luis, un campo ofrecido para colonizar, los señores Juan Pedro Rochón y Esteban Arduin.

—Fué bautizado Omar Remy Grill, hijo de Eugenio y de Rudina Román.

JACINTO ARAUZ. — El 28 de mayo contrajeron enlace la señorita Hilda Contegrand, de Basilio, con el joven Armando Rivoir, de José. Irán a es-

tablecerse en Abramo, donde el señor Rivoir tiene su comercio.

—En el culto del quinto domingo de mayo, en el Lote XV, fué bendecido el casamiento de Elena Adela Bertinat, de Emilio, con Esteban Zurbrigk, de Benjamín.

—El 4 de junio otros dos jóvenes se prometían fidelidad: Adolfo Mazza, de Pedro, y Lea Long, de Juan. ¡Dios bendiga estos nuevos hogares que se forman en nuestra congregación!

—Volvió de Buenos Aires, donde tuvo que ir para una pequeña intervención quirúrgica, don Enrique Bertin.

—Salió para el Uruguay don Alejo Griot.

VILLA ALBA. — Se remataron 20,000 hectáreas de campo pertenecientes al Consejo Escolar y que formaban la "Colonia Juanita". Entre los compradores notamos los nombres de algunos valdenses: Federico Zurbrigk (hijo), 60 hectáreas; Héctor Bertin, 100; José Fleury, 100. Hace unos meses ya habían comprado los señores Francisco Montangie, 100 hectáreas de campo cerca de Arauz, y Lorenzo Fornerón, otras 100.

Si por un lado nos alegramos que los valdenses se hagan propietarios, de otro lado es triste la condición de las doce y más familias valdenses que arrendaron en la "Juanita" y que tendrán que buscar nuevos campos, tal vez muy lejos de nuestras colonias e iglesias. Es urgente que nos ocupemos de colonizar para juntar en nuevos campos los que se desparraman en todas direcciones y para colocar los que ya no tienen lugar en nuestras colonias repletas.

COLONIA BELGRANO. — El señor Luis Jourdan va nombrado como diputado al Sínodo Valdense en Torre Pellice. El Consistorio le augura buen viaje de ida y vuelta y buena estada en los Valles.

—El día 28 de mayo fué bendecido en el templo de Belgrano el matrimonio de la señorita Irene Wilhem con el señor Enrique Long, asistiendo muchas familias al acto. ¡Que Dios los

bendiga y les conceda larga vida de gozo. — *Corresponsal.*

ROSARIO TALA. — El domingo 1.º de mayo hubo una gran fiesta religiosa en la estación Echagüe, con motivo de inaugurarse la capilla evangélica.

Mucho antes de la hora se veía venir de todas partes, los miembros de la congregación y particularmente los vecinos de Echagüe que forman casi cincuenta familias, casi todas éstas representadas y varias de ellas completas.

El culto empezó a las 9.30, presidido por el Superintendente del Distrito Norte, reverendo Federico A. Barroetaveña, ayudado por los pastores Manuel B. Moore y diácono señor Julio Rostán. El edificio simple, pero de muy lindo aspecto y bastante espacioso, estuvo en seguida lleno, de modo que los retardados tuvieron que quedar afuera. El señor Jefe de Policía y el representante de la autoridad policial local, nos honraron con su presencia. El culto resultó muy solemne y terminó con la celebración de la Santa Cena, de la cual muchos miembros de Iglesia participaron. El coro se hizo apreciar cantando dos himnos. A las 12 el público almorzó en el lugar mismo de la fiesta. A las 14.30 tuvimos la conferencia local, y a las 17, regresamos a nuestros hogares. ¡Que los vecinos de Echagüe demuestren ahora gratitud al Señor por haberles permitido levantar esa capilla, acudiendo en gran número a los cultos y enviando los niños a la escuela dominical! — *Corresponsal.*

AGENTES

El periódico MENSAJERO
Os recuerda vuestro deber,
Puesto que no es pasajero
El apremio de su ser!

Ha recibido una cuenta
Que es menester abonar;
Decídselo a los suscriptores
Y nadie se hará rogar!

El Uruguay está atrasado,
Y la Argentina también;
MENSAJERO está empeñado,
Socorredlo para su bien.

Os rogamos perdonar
Esta pequeña indicación;
Yendo en el acto a divulgar
Esta angustiosa situación.

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de \$ 3.25 m/n (\$ 1.50 o/u) en rústica; \$ 4.25 m/n. (\$ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, \$ 1.50 (dólares) oro y \$ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en Jacinto Aráuz (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.



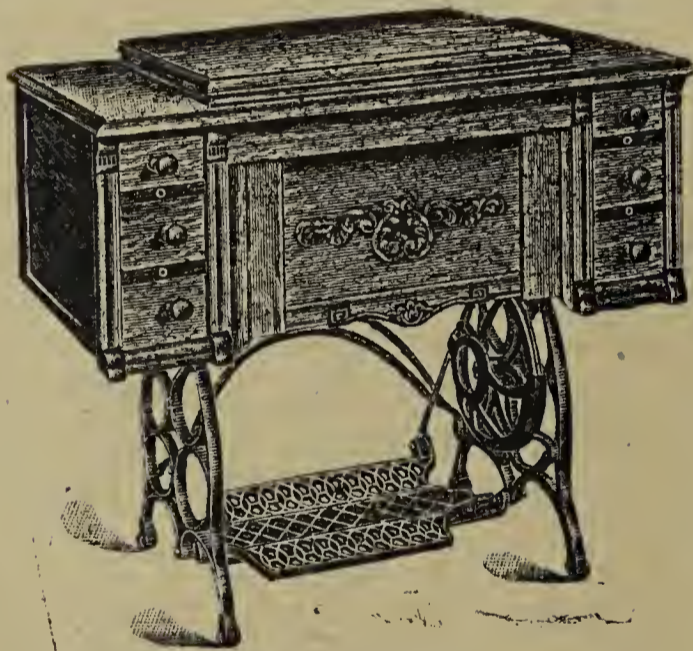
PLANCHAS A NAFTA “COMODIDAD”

Hace del planchado un placer. La mejor plancha para la familia: no produce humo, no ensucia con ceniza, enciende en un minuto y en dos minutos está lista para el planchado.

En un mes una familia gasta en el planchado de su ropa un litro de nafta.

AGUSTIN CIS

Rosario Oriental



MÁQUINAS DE COSER y BORDAR “ELDREDGE”

La máquina mejor construída, con garantía absoluta de funcionamiento perfecto. — Lecciones gratis para bordados. — Ventas al contado y a plazo.

AGUSTIN CIS

Rosario Oriental

GRANJA AGRICOLA

de ENRIQUE PERRACHON e hijo

Rogámosle tome nota de que sólo nos queda LINO «MAL ABRIGO» y TRIGOS «ARTIGAS» y «AMERICANO», procedencia La Estanzuela, que este año y como propaganda vendemos a bajo precio.

FOR DATOS, MUESTRAS Y PEDIDOS A
HUMBERTO PERRACHON

ESTANZUELA



RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

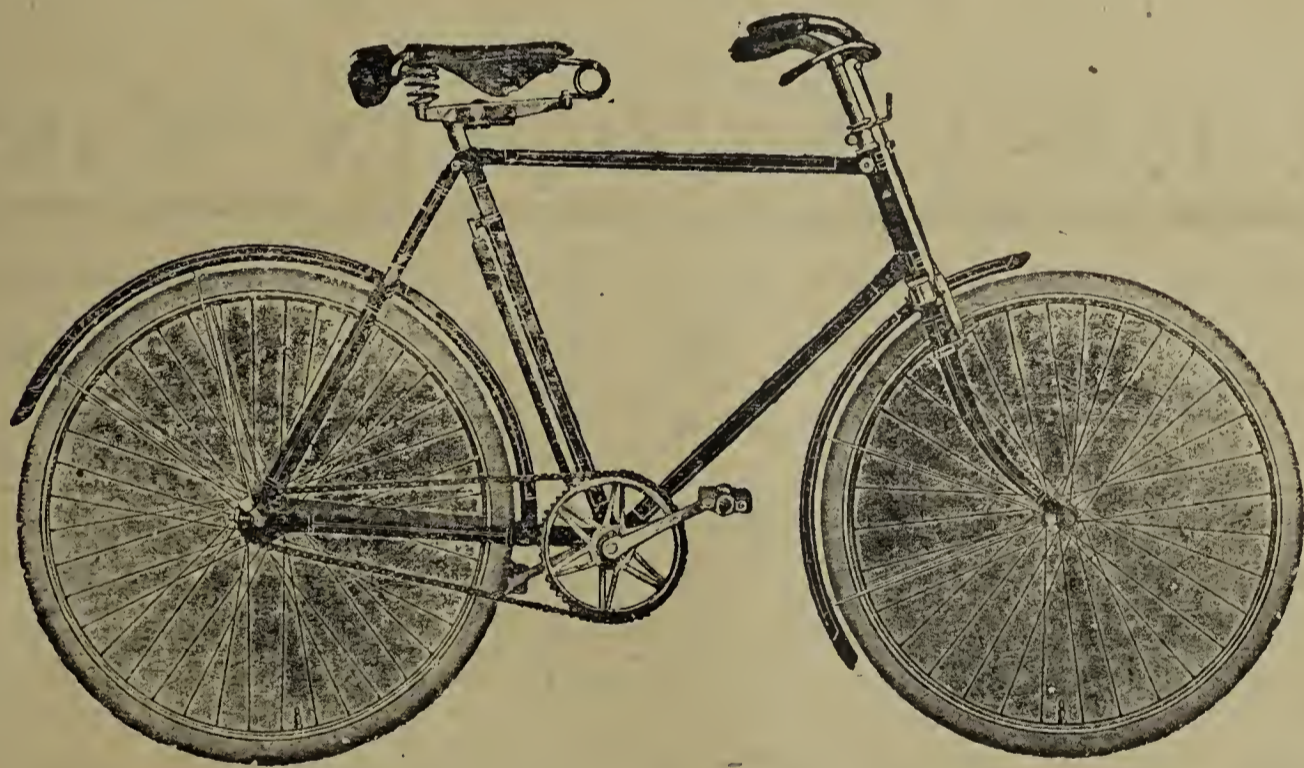
“LA SUIZA”

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Sólomente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composturas de relojes y lentes.

El Cuartel Regional del Ejército de Salvación, Calle Ituzaingó 1522, dispone de piezas amuebladas en el «Hogar de Marineros», para familias o personas solas, cobrando sólo 1.50 por día por persona; se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias a las familias que lo soliciten; así como esperar en la Estación Central, *en uniforme*, a todos los que lo pidan. — Mayor E BAN.



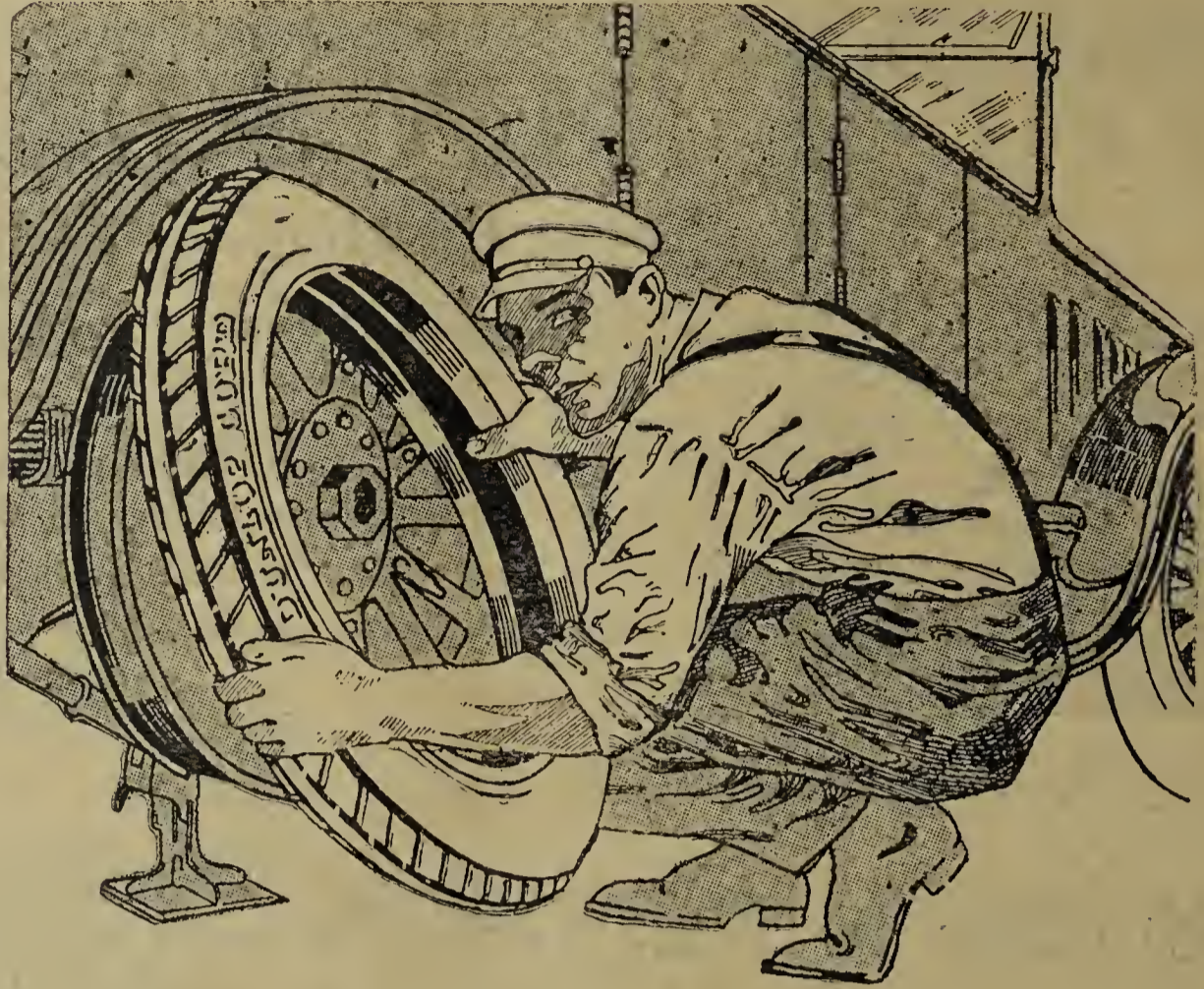
BICICLETAS

de carrera, media carrera y paseo.—Las más bonitas y fuertemente construídas para nuestros caminos.

22 modelos distintos para señoras, niños y hombres

La Casa que vende más y más barato en el Departamento

AGUSTIN CIS -- Rosario Oriental



La próxima vez que necesite un neumático coloque en su coche un "DUNLOP". Quedará Vd. satisfecho y será su mejor propagandista.

Agente: AGUSTIN CIS — Rosario Oriental

LA CASA FRIDOLIN WIRTH

Llegó el SEGUNDO CARGAMENTO DE YERBA elaborada para "LA CASA FRIDOLIN WIRTH", directamente del Brasil.

Recibió un HERMOSO y VARIADO surtido en ARTICULOS de BAZAR.

EN LOZAS: principalmente TAZAS, POCILLOS, PLATOS y LECHERAS.

Variado surtido en ENLOZADOS, calidad EXTRA, como ser: PALANGANAS, SOPERAS, JARRITOS, etc., etc. En HOJALATA, hay un buen surtido en BALDES, PALANGANAS, EMBUDOS, JARROS, etc.

CAMAS DE HIERRO de todos tamaños y precios, desde \$ 4.20 para arriba. — ARTICULOS DE ALUMINIO, se reciben continuamente.

¡OJO, AGRICULTOR! Vendo la MEJOR RASTRA que se conoce, con dientes de acero templado, que no se gastan.

EN LIBRERIA, ha recibido un surtido notable. NOVELAS BUENAS desde 26 cts. c/u; FIGURINES para modistas, desde 25 cts. Libros por Dumas, a 35 cts., etc., etc. Trae, por encargo, libros de cualquier país de Europa.

CONSULTE USTED PRECIOS y verá que nadie puede vender MAS BARATO.

SIEMPRE DE LO MEJOR

COLONIA SUIZA — Al lado de la Escuela Pública núm. 10 — Teléfono 12 A.

Por encargo trae lo que se le pida.

LIBRERÍA "LA AURORA"

(LIBRERÍA EVANGÉLICA)

Paraná, 481 — BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de anunciar que hemos establecido una sucursal en Colonia Suiza, República Oriental del Uruguay, en la casa del señor Santiago Schneiter, donde se pueden adquirir muchos de los libros que tenemos en existencia en Buenos Aires. Por su intermedio se puede también remitir pagos a la Librería «La Aurora» o a la Imprenta Metodista, o a la Sociedad Bíblica Americana. La dirección es:

Sr. SANTIAGO SCHNEITER
Colonia Suiza

LIBRO RECOMENDADO: «En busca de la Perla Amarilla», tres preciosos cuentos religiosos.

AVISO: VENDO 100 HECTAREAS de campo a 2,000 metros de Jacinto Arauz. Campo especial para alfalfa, agua de 1 a 4 metros de profundidad. Se dan facilidades de pago. — Para informes, dirigirse a Enrique Malán, Jacinto Arauz.

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su
Consultorio
Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540

MONTEVIDEO

Comprar en la casa de DUOMARCO Y PRIETO
es economizar dinero.

Compramos toda clase de frutos del país.

Pagamos buenos precios y vendemos barato.

Duomarco y Prieto.

GRAN TIENDA

CASA SUIZA

Se liquidan, por terminación de contrato, todas las existencias anteriores.

Se ha recibido además un surtido nuevo de mercaderías para Invierno conteniendo gran cantidad de paños, pieles, franelas, tartanes, moletones, camisetas afelpadas, tricotas sweaters, gorras e infinidad de artículos de la estación.

PRECIOS INCOMPETIBLES

HODEL & HELBLING

NUEVA HELVECIA

Antes de hacer sus compras visiten **"LOS DOS MUCHACHOS"**. En calidad, precios y novedades, nuestra casa es la más indicada. Sección hombres y jóvenes, el surtido es completo y elegante. Sección tienda y mercería, artículos para novias, niñas, niños y bebés, encontrarán lo que deseen.

JABIF HNOS Y PALOMBO

Teléfono Berhuit 35 — (ROSARIO O.)

SE VENDEN varios hermosos lotes de terreno, al lado del Liceo de Colonia Valdense. Tratar con: *Juan D. Malan*, COLONIA VALDENSE.

CASA-QUINTA EN COLONIA VALDENSE

SE VENDE la casa-quinta del señor Barbaroux, situada en Colonia Valdense, próxima al Liceo y contigua a la Plaza de Deportes de esa localidad.

Dirigirse, por informes, al señor *Ernesto Tron*, en Colonia Valdense, o al señor *Juan Pontet*, calle Rondeau, 1426, MONTEVIDEO.

SE VENDE una casa en Colonia Valdense, cerca del Liceo, propia para familia, con el terreno adyacente.

Tratar con **ELISEO COURDIN** en COLONIA VALDENSE.

ADOLFO ROLAND

Cirujano Dentista

Trasladó su consultorio a

OMBUES DE LAVALLE

• **DR. HORACIO CARNELLI**

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

"LA PALMA"

SORTEO Y LIQUIDACIÓN

Liquida actualmente todo el surtido de invierno, tanto en Nueva Helvecia como en Nuevo Torino, y da cupones del gran sorteo que efectuará entre su clientela, dando al primer premio un rico automóvil.

En COLONIA SUIZA
NUEVA HELVECIA



En COLONIA VALDENSE
NUEVO TORINO

ERNESTO ROLAND

ESCRIBANO PÚBLICO

Asuntos judiciales con asesoramiento del Dr. D. Celedonio
Nin y Silva

Ventas, Sucesiones, Particiones, Dinero en hipoteca

NUEVA HELVECIA

DPTO. COLONIA

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

